



総合実施計画 (平成8～10年度) を策定

～安心して暮らせる 高齢社会を目指して～



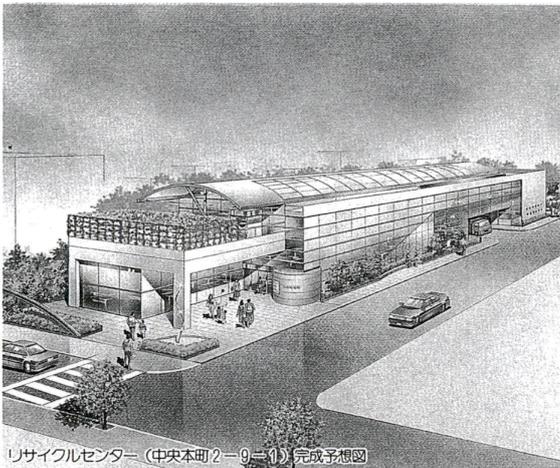
高齢者が福祉センターへ乗車 (6月1-6-1) の連所の様子

8年度から10年度の区政推進の柱となる「足立区総合実施計画」がまとまりました。この実施計画は、21世紀の足立区の将来像「ときめき ゆとり 水辺のまち 足立」の実現を図るための総合計画です。計画は、社会・経済情勢の変化に弾力的に対応できるよう3年間の中期計画とし、事業の推進に合わせ毎年改定していきます。今回の計画では災害対策のための新たな事業が加わりました。計画の3つの大きな柱である「まちづくり」「地域保健福祉」「コミュニティの形成と生涯学習の推進」の各項目に従って、主な事業をお知らせします。

総合的な

まちづくり施策の展開

- ◆統合新庁舎の建設
足立区の新たなシンボルとなる統合新庁舎の建設が完了します。新庁舎は8年5月に開庁し、高度情報化に対応するインテリジェントビルとして、コンピュータを高度に活用して区民サービスの向上を目指します。
- ◆総合情報処理システムの構築
統合新庁舎の開庁と同時に、福祉総合システムを戸籍情報システムなどが稼働を始めます。これによって福祉の相談が福祉事務所での総合的に受けられるようになります。戸籍事務の時間が短縮されます。
- ◆防災センターの整備
区の防災活動の拠点として統合新庁舎内に防災センターを整備します。センターを中核として、災害時に、より正確・迅速な情報の収集と伝達を行うための新しい防災情報システムを整備します。
- ◆震災対策事業 (新)
阪神・淡路大震災を教訓として、
- ◆高齢者のための耐震補強工事
老朽化した橋の耐震補強工事を行います。また、避難所となる各小・中学校に災害救助物品を配備し、災害に備えます。
- ◆密集住居市街地整備事業の推進
老朽化した住宅が密集している地域で建替えを促進し、道路や公園等の整備を進め、災害に強い安全・快適なまちづくりを進めます。
- ◆リサイクルの推進
区のリサイクル活動や学習・交流の拠点施設として、東京都と協力してリサイクルセンターを建設します。開設予定9年9月。
- ◆産業振興センターの整備
区内産業の振興・活性化を図るため、千住本庁舎跡に産業情報の発信拠点・人材育成、業種間の交流等の機能を持つ産業振興センターの建設を進めます。(完成予定11年秋)
- ◆鉄道・新交通システムの建設促進



リサイクルセンター (中央本町2-9-1) 完成予想図

地域保健福祉施策の展開

- ◆健康づくり活動の推進
地域で暮らしたがり動いたりする人々の、自ら取り組む健康づくり活動を支援します。住区センターで行っている健康フェスティバルや健康づくりのための学習活動などを充実させます。
- ◆健康診査の推進
健康診査の診査内容の充実や受診機会の拡大を図り、区民が受診しやすい体制を整備し、成人病の予防や青年期・壮期の健康づくりを推進します。
- ◆老人保健施設の整備
医療機関から家庭への中間的施設として、老人保健施設を整備し、リハビリテーションや看護・介護を必要とする高齢者の自立と家庭復帰を支援します。施設の整備にあたっては、訪問看護ステーションや在宅介護支援センターを併設していきます。
- ◆特別養護老人ホーム・高齢者在宅サービスセンターの建設
自宅での介護が困難な高齢者のために特別養護老人ホームを建設します。また、高齢者が寝たきりとなっても、住み慣れた地域で暮らせるように、高齢者在宅サービスセンターを整備していきます。

コミュニティの形成と生涯学習推進施策の展開

- ◆学校舎の建設
児童生徒数の減少に対応して学校規模の適正化を行い、良好な教育環境を整備します。また、併せて老朽化した校舎の計画的な改築を進めていきます。
- ◆生涯学習総合施設の建設
元千寿旭小学校の跡地に、生涯学習活動の中心的な施設となる生涯学習総合施設の建設を進めます。施設には、生涯学習センターや新中央図書館、気軽に学べる放送大学学習センターなどを設けます。(開設予定12年4月)
- ◆花畑センターの建設
花畑センターが、8年8月に開設します。センターは、社会教育
- ◆足立区立図書館の整備
足立区立図書館は、情報公開課・千住本庁舎・中央本町庁舎、各図書館でご覧になれます。
- ◆8年度予算案が3月議会で承認されると、4月からの実施計画に沿って事業が動き出します。

がん検診と成人健康診査

(無料です)

●消化器がん検診
胃がん検診(大腸がん検診)は、対象35歳以上の区民。期限は3月に受診を希望する方は、2月20日※胃を切除した方、胃の病気で治療中の方、妊娠中の方、と思われる方は受診できません。

●女性の乳がん検診
乳がん、子宮がんの早期発見に役立ちます。対象は30歳以上の女性区民。場所：区内実施医療機関に受診医療機関と相談の上受診

●成人健康診査
血液、尿、必要に応じて心電図の検査(心電図、心臓、肝臓、じん臓の病)糖尿病、高血圧、高脂血症等について調べます。内容の充実と健康診査です。対象は40歳以上64歳。昭和5年4月1日以降生まれ。またの区民。場所：区内実施医療機関

表1 消化器がん検診日程

足立区保健センター	立所	中央本町保健センター	北本町保健センター	江保保健センター	千保保健センター	住野保健センター	東保保健センター	和保保健センター
3/7-14-21 (木曜日)	3/7-14-21 (木曜日)	3/4-11-18 (月曜日)	3/12 〇〇	3/19 〇〇	3/13 〇〇	4/4-11-18 (木曜日)	4/8-15-22 (月曜日)	4/10 〇〇
4/4-11-18 (木曜日)	4/8-15-22 (月曜日)	4/13-20-27 (月曜日)	4/9 〇〇	4/16 〇〇	4/21 〇〇	5/28 (火曜日)	5/13-20-27 (月曜日)	5/8 〇〇

高脂血症予防教室

血管を若く

乗りかへ保つ生活術

健康を奪って、中性脂肪やコレステロール値が高いといわれたことはありませんか。血管による生活(こ)について考える教室です。日時：2月21、28日(2日制)、いずれも水曜日、午後1時30分～3時30分。対象：区内在住・在勤の方。内容：高脂血症の原因や予防法。



この治療、これからの生活

どんな治療があるのかを知って、これからの生活を考えるセミナー。日時：2月7日(木)午後2時～4時。場所：キヤノン・ティ・エス・科学館。対象：膠原病(全身性リウマチ)患者。講師：猪熊茂子氏(都立駒込病院)。費用：無料。申込：電話 申・問先 江保保健センター 4004

指名参加願いを受け付け中

8・9年度にかけ、市内の各企業が実施する「指名参加願い」の受付を行っています。お申し込みは、お近くの「指名参加願い」受付窓口へお申し込みください。受付期間：2月16日まで、午前9時～午後4時。用紙配布：申・問先 江保保健センター 30-6。電話：3304-7761



東京税理士会 確定申告の無料相談

日程	場所	担当
2/22(木) 23(金)	竹の塚センター	東京税理士会足立支部および税務署の出張相談
3/1(金)	佐野センター 生涯学習館 (東綾瀬区民事務所2階)	
4(月) 5(火)	伊興区民事務所 梅田センター (エルソフィア内) 鹿浜センター 舎人センター JA足立沼田支店 (足立農協)	
6(水) 7(木)	西新井税務経営指導所 (東原3-10-19-103)	東京税理士会西新井支部
7(木) 8(金)	足立税務経営指導所 (千住1-37-7 税理士会館内)	
7(木) 8(金)	ルミネ北千住店 西口駐車場2階 会議室	東京税理士会足立支部および税務署の出張相談

※時間はいずれも、午前9時30分～午後4時

赤ちゃんを迎えるために

日時：2月15日(金)、午後2時30分～4時。対象：妊娠5ヶ月以降の方。内容：産前・産後の準備。費用：無料。申込：電話 申・問先 千住保健所 4277

精神保健講演会

分科別「家族の接し方」分科別の患者さんに、家族はどのように接するのがよいのか。日時：2月15日(金)、午後2時～4時。講師：白野弘氏(埼玉県立精神保健センター医長)。定員：60人。先着順。申込：電話 申・問先 千住保健所 4277

家族のための精神講座「精神保健」

日時：2月28日(水)、3月13日(水)、午後1時30分～3時30分。対象：精神障害を抱える家族の方。内容：家族の対応について。講師：天谷氏(50人先着順)。費用：無料。申込：電話 申・問先 中央本町保健センター 4004

掲示板

●障害者働く喫茶店の店名は「茶房(ちやうぼう)」に
●第4回「足立子ども福祉フェスティバル」4月14日

●障害者働く喫茶店の店名は「茶房(ちやうぼう)」に
●第4回「足立子ども福祉フェスティバル」4月14日

●障害者働く喫茶店の店名は「茶房(ちやうぼう)」に
●第4回「足立子ども福祉フェスティバル」4月14日

ビデオで知る高齢者福祉サービス

ルック in あだちNO.63 「在宅介護」

貸出場所：情報公開課(千住本庁舎・中央本町庁舎)、各図書館。問先：千住本庁舎・広報課映像担当 33882-1111(代)

1月25日号掲載

クイズ あだちの達人 解答

1 神明水の森公園(風車広場)	9 さ 葛西用水親水水路
2 千住スポーツ公園	10 と 田 橋
3 倉人いきいき公園	11 き 花畑記念庭園・桜花亭
4 扇いちいき公園	12 う ヘルモント公園
5 伊興道徳公園	13 セ 関原中央公園・防災広場
6 大谷公園	14 す キャラクシティ
7 千住歴史博物館	15 お 都市農業公園
8 生 物 園	

国保

該当する方はお忘れなく ●出産育児一時金●

国民健康保険に加入している方が出産したときは、出産一人につき、出産育児一時金30万円が支給されます。妊娠4カ月(85日)以上であれば、流産、死産、人工中絶も含むでも支給されます。出産者本人が、他の健康保険から受けることができる場合、1年以上の加入で退職6カ月以内の出産は、国保から支給されません。

なお、6年9月末日までの出産に ついては、助産費24万円・育児手当金2万円が支給になります。

申込は国民健康保険課(母子手帳・世帯主の預金通帳・郵便局を除く)・世帯主の印かん・流産・死産のときはその証明書を窓口にて持参。問先は中央本町庁舎・保険給付係。

☎(0300)5121

保険料の納め忘れはありませいか

国民健康保険料の納期限は毎月末日です。必ず納期までに納めてください。特別な理由もなく納めないでいると、税金と同様に財産の差押処分を受けることとなります。災害や病気、倒産

などの事情によって保険料の納付が遅れている方は、納付方法についてご相談ください。

問先は中央本町庁舎・滞納整理第一係。

☎(0300)5141

保険料は税控除の対象です

所得税や住民税の申告をする際、国民健康保険料は「社会保険料控除」の対象になります。お手元にある領収書や口座振替通知(ハガキ)から領収日を確認して、昨年1月から12月までに納めた保険料の合計額を申告してください。

☎(0300)5122

年金

国民年加入者の60歳説明会

日時 2月20日(火)、午前10時と午後2時の2回(受付は開始30分前) 場所 千住本庁舎7階会議室 対象 昭和11年2月1日～4月1日生まれの方(対象者は別に通知) 内容 国民年金制度の仕組みや受給手続の説明および個別相談(受付順) 問先は中央本町庁舎・適用係。

☎(0300)5151

4月から 保険料を6カ月前納できます

国民年金保険料納付(前納)については、1年前納引納付書と各月別納付書(4月1月分)がつづられていますが、新たに6カ月前納引納付書が加わります。6カ月分まとめて4月に納めていた方が7月(2月)納付引納付書に、1年分まとめて1月に納めていただくという方法です。

☎(0300)5161

ねんきん出張相談

日程等 表2 内容 国民年金のしくみや手続き、保険料の支払方法など。※今月の夜間相談は竹の塚センターで行います。問先は中央本町庁舎・推進係。

☎(0300)5061

表2 ねんきん出張相談日程表

開催場所	日時
倉人区民事務所	2/26(月) いずれも 午前9時30分～午後4時
中川区民事務所	
真本地区民事務所	2/27(火)
竹の家区民事務所	*27日と28日は、足立社会保険事務所の年金担当者も参加します
佐野区民事務所	2/28(水)
伊興区民事務所	
竹の家センター	2/27(火) 夜間開設 午後6時～8時

郵便局でも利用できる 便利な口座振替

特別区民税・都民税、国民健康保険料、国民年金保険料の納付は口座振替が便利です。

今までの金融機関(銀行・信用金庫・信用組合・農協)に加え、4月から郵便局でも利用できるようになります。この機会に口座振替にしたい方が多いため、申込は預貯金口座のある金融機関(郵便局を含む)でお願いします。

☎(0300)5161

生活環境

道路交通騒音を調査

区内の幹線道路の交通騒音調査結果が出ました。調査した地点のうち、最も騒音が大きかったのは環状7号線の青井五丁目地点で、すべての時間帯で70デシベルを超えていました。

また、ほとんどの地点で騒音の環境基準を超えており、6年度での調査結果よりも悪化しています。自動車交通量が増え、騒音だけでなく大気も著しく汚染されます。マイカーの使用はなるべく避けてください。

☎(0300)5175



環状7号線(青井五丁目付近)

水洗化が可能になりました



表4の地域の本格水洗化が可能になりました。この地域にお住まいの方は、3年以内水洗化工事をしてください。問先は下水道局小貫分室。

☎(0300)6331

表4 水洗化可能地域

町名	全部告示区域	一部告示区域	供開始年月日
入谷町		728~730, 799, 801~803, 813, 2956, 2960~2963, 2966~3026, 3029, 3030, 3032~3058, 3102, 3103, 3108~3112, 3235, 3637~3639, 3645	
古千谷一丁目	4. 5. 7~18		
古千谷二丁目	5~8, 9, 12, 13	3, 10, 11	
血路三丁目	33	32	
倉人町		731~733, 3280, 3357~3375, 3377~3379, 3402~3457, 3459, 3460, 3462~3491, 3581~3586, 3597~3627	7年12月12日
西伊興一丁目	11, 12, 14, 15	19	
西伊興二丁目		12	
西伊興三丁目	5	4, 6, 16, 17	
西伊興四丁目	44	42, 43	
伊興町		785, 815, 816, 830, 835~837, 844	
古千谷町二丁目	7, 8, 11, 12		
古千谷町四丁目	4~8, 10~13	9	7年12月20日
神明二丁目	5, 8~10		
東伊興一丁目	1~6, 10~13		
東伊興二丁目	13~15		
六木四丁目	3~6		

表3 交通騒音調査結果(単位:騒音:デシベル 交通量:台/1日)

ワースト順位	道路名	測定地点	騒音	交通量
1	環状7号線	青井5-13	75	73,920
2	環状7号線	新田2-4	74	81,708
3	国道4号線	西保木間1-15	73	70,068
4	環状7号線	大谷田4-1	73	51,492
5	環状7号線	島根3-4	73	70,524

※騒音は1時間ごとの測定値を1日について平均したものを示す。

川口市「仮称」朝日環境センター 建設に伴う都市計画案の縦覧

川口市朝日四丁目計画している「仮称 朝日環境センター」建設に伴う都市計画案(環境影響評価準備書を含む) 意見書提出ができる。この案について意見のある方は、縦覧期間中に、川口市長あてに意見書を提出してください。

期間 2月14日(土)～27日(土) 午前9時30分～午後4時30分(日曜日を除く) 縦覧場所 千住本庁舎・環境課

☎(0300)5110(代)

家屋等を新築する方は 届け出をしよう

住居表示実施済みの区域で、家屋等を新築する方は、住居表示を定めるために届け出が必要です。届け出がないと住所が決められないため、異動等の手続きができません。建築確認一式を持参して申請してください。建物以前と変わらぬ名称が変更された場合も届出が必要です。

問先は中央本町庁舎・住居表示担当。

☎(0300)5061



水上バスの旅

あだちリバーウオッチング

日時 3月23日(木)、午前9時～午後1時30分 場所 千住臨町船着場(葛飾、いわさち、水戸)千住新橋(東葛、千住、水上バス利用) 対象 観光協会会員および区内在住の方 定員 100人程度 (抽選) 費用 1100円(観光協会会員:2000円) 2月20日(火)まで申し込み 申し込みは当日現金払い 申し込みは千住本行舎に希望者全員の住所、氏名、年齢、電話番号、会員・会費の別、リバーウオッチング希望と明記(ハガキ)一枚で3人まで申し込み可 ※返信ハガキの表にも住所、氏名を必ず記



入してください。重複申し込みは無効です。期限 2月22日(木) 印刷効 申・問先 観光協会リバーウオッチング担当 中央本町行舎・産業振興課内 千住中央本町1-17-1 ☎3880-5191

人権研修会

人間らしく生きるために

講演と映画の集い

何気なく言った言葉で相手を傷つけた、また傷つけられたりするところがあります。それは、私たちが差別や人権といったことをほとんど意識することなく毎日生活しているからです。現在の私たちの社会には、いじめの問題、障害者問題も外国人に対する偏見など様々な不適切な行為が存在しています。私たちの暮らしを見つめ、現代日本抱える様々な人権問題(同和問題等)について一緒に考えとみませんか。日時 2月15日(木)、午後2時～4時30分 場所 エル・ソフィア 対象 社会教育のリーダーをお手本のあの方などなたも参加できます 内容 講演「路地裏の人権」読売新聞編集局解説部長田中正人氏/映画「アリス」/ヘルシなボランティア 費用 無料 申し込み 当日直接会場へ 問先 千住本行舎・生涯教育推進課 ☎3880-1111代

早春の香りを届けます

春花展示会

日時 2月20日(火)、午後1時～5時/2月21日(水)・22日(木)、午前9時～午後5時 場所 中央本町行舎1階ロビー 内容 区内の花き農家が栽培した春の花を展示。「区の花」であるチューリップが中心です。※20日(火)、午後1時から先着100人の方に切り花を配布します 問先=中央本町行舎・農産係 ☎3880-5118

情報コーナー

青年センターの催し

子育てセミナー

「お母さん自身の健康」 家族の健康には一生懸命気配りしても、自分はずいぶん無理をしまいかちなお母さん。自分自身もいたわって、心身ともに元気になりましょう。日時 2月22・29日、3月7日(全3回、いずれも木曜日)、午前10時～正午 対象=幼児をもつ母親 費用=無料 ※お子さんの保育をします(定員15人)。お問い合わせください

青年講座「料理で国際理解」

～海と空と太陽の国から～ 料理を通じて、それぞれの国の文化と伝統を学びます。日時 3月2・9・16日(全3回、いずれも土曜日)、午後2時～4時 内容=1日目コスタリカ/2日目ソロモン諸島/3日目セネガル 定員=20人(先着順) 費用=2,400円(材料費実費) 期限=2月22日 ーいずれもー 申込=電話 場・申・問先=青年センター ☎3890-0061

消費者センターの催し

暮らしやすくスクール修了記念講演会 阪神からのメッセージ「どこまで減らせる家の中の危険」

日程等=下表 定員=50人(先着順)

日程	内容	講師
2/21(水)	実際に震災を体験した講師が、あらためて「家の中の危険」にスポットを当て、暮らしと安全にかかわる様々な問題について話します	兵庫県立姫路生活科学センター所長 宮本豊子氏

時間は午後6時30分～8時30分

生活の科学講座「大切な衣類、気を付けて！」

日程等=下表 定員=20人(先着順)

日程	内容	講師
2/26(月)	トラブルを避けるクリーニングの知識 最近増えているクリーニングトラブルの事例から買い衣類の扱い方について学びます	繊維製品品質管理士 三村光代氏
28(水)	やってみよう衣類のシミ抜き(実技) いろいろシミと繊維の特性を学び、シミ抜きの実技を行います	生活研究家・消費生活アドバイザー 阿部純子氏

時間はいずれも午後1時30分～3時30分 ーいずれもー

対象=区内在住・在勤の方 費用=無料 申込=電話 ☎3880-5385

一緒に演奏を楽しみませんか

足立ジュニア吹奏楽団 団員募集中

小学4年生から6年生で構成されている足立ジュニア吹奏楽団の8年度の新入団員を募集しています。対象=4月に区内の小学4・5年生になる児童 募集人員=新4年生…20人/新5年生…5人 申込=コミュニティ文化・スポーツ公社文化事業課(〒123栗原1-3-1ギャラクシティ内)へ直接申込書を持参または郵送 期限



=2月15日 問先=コミュニティ文化・スポーツ公社文化事業課 ☎5242-8161 千住本行舎・文化振興係 ☎3882-1111代

皆さんの声を区政へ生かす広聴ハガキをご利用ください

広聴ハガキは、千住本行舎・中央本町行舎の受付、区民事務所などの区施設の窓口にあります。問先=千住本行舎・広聴相談係 ☎3882-1111代



女性総合センターの催し

女と男のフリースペース

～ゲストに法政大学教授稲増龍夫氏を招いて～ 「SMAP現象を考える～アイドル文化の変容」 芸能界の人気アイドルグループ「SMAP(スマップ)」にスポットをあて、なぜ彼らが若者だけでなく幅広い年代層に支持されるのかを、日本固有の現象ともいわれるアイドル文化を振り返りながら分析します。ビデオを観ながら一緒に考えませんか。日時 2月27日(火)、午前10時～正午 対象=区内在住・在勤・在学の方 定員=20人(先着順) ※2歳～学龄前までのお子さんを保育します(定員10人)。2月20日までに申込。保育の当日受付はいたしません

公開講座「男性改造講座」

「女性の時代」の男性たち ～ケースに見る男たちの揺らぎ～ 価値観や家族関係の変化、技術革新、リストラなどが進む現代はストレスの時代だと言われています。こうした中で、さまざまな背景を負い、周囲の女性との関わりに戸惑いながら、自分像を探し求めている男性も増えています。これからの男性像を皆さんと共に考えます。日時 2月22日(木)、午後7時～9時 講師=中村延江氏(サイコセラピスト) 定員=30人(先着順) ーいずれもー 費用=無料 申込=電話 場・申・問先=女性総合センター ☎3880-5222

学校の外にも楽しさいっぱい! 君たちは何をしたい? 「子どもフォーラム」開催

「学校週5日制」がスタートして子どもたちの余暇時間が増えている今、これをどうとらえて活用していくかが大切です。この問題を子どもたち自身が考えて意見表明する「子どもフォーラム」。親子での参加をお待ちしています。日時 3月9日(土)、午後1時30分受付開始、午後2時開会 場所=ギャラクシティ・西新井文化ホール 対象=区内在住の小・中学生とその保護者 申込=当日直接会場へ 問先=千住本行舎・少年育成係 ☎3882-1111代

千住あそびまつり



日時 2月18日(日)、正午～午後3時 場所=千住公園(雨天の場合は千住児童館内で行います) 内容=大人がガキ大将になり、昔や今の遊びを通して、三世代が交流します。ペーゴマの真剣勝負や等身大の紙すもう千住場所もあります 費用=無料 申込=当日直接会場へ 問先=千住児童館・老人館 ☎3882-2765

MX-TVで足立区の情報を放映!

◆東京23区提供番組 番組名=「東京FILE(ファイル)23」 時間帯=毎日、午後9時45分～10時 ※大井競馬の開催時は放映しません ◆足立区のみちの話題の放送予定 日時=2月20日(火)・3月19日(火)、午後9時45分～10時放映の番組「東京FILE23」

MXテレビはUHF-14チャンネルです。ご家庭でご覧いただくには、専用のUHFアンテナの設置が必要です。 ◆受信に関しては… お近くの電気店またはMXテレビパブリックセンター ☎3986-1414へお問い合わせください。(広報課)